

СВОБОДА

LIBERTY

Часопись для руского народа въ Америцѣ и органъ „Руского Народного Союза“.

Рокъ IX.

Олифантъ, Па. Четверъ 11-го Липня 1901.

Число 28.

Переглядъ тыждневный.

Минувшего Четверга обходили американцы народне свято проголошеня независимости (4 Юлий, 1776). И справдѣ мають причину святкувати сей день величаво, бо зъ колькохъ невеликихъ та бѣднѣхъ первѣстныхъ колоній выросли Сполученый Державы, що своєю могутю перевыспяють многы европейскы державы. Президентъ выѣхивъ на лѣта до „своего“ мѣста Санта вь Огайо, прививши передъ тымъ у себе бубшого коменданта кубанскихъ повстанцевъ ген. Гомеза. Водъ 1-го Юля зоставъ зпесеный военный подполковникъ, який оплачували „стемисами“ водъ чековъ, телеграмовъ, переказовъ грошевыхъ, лизовъ, моргечевъ и тымъ подобныхъ рѣчей. Зъ справоздана касира Спол. Державъ выходитъ, що за послѣднихъ 6 мѣсяцевъ доходы перевыспяли розходы о 76 миліоновъ долларовъ. — Несвѣдѣній соймъ ухвалявъ право, въ силу которого не вольно продавати тютюну дѣтямъ повизше 16 роковъ подъ карою \$100, а найвысшій судъ стейту Тенесі орѣкъ, що жены не могутъ бути адвокатами. — Небувале горячо панувало послѣдними днями. По колькадесяти людей умерло денно, особливо дѣтей и старыхъ, но такихъ мѣстахъ якъ Филадельфія и Нью Йоркъ, а тыхъ, що захорѣли водъ горяча, рахували на сотки. — Дякя политикеровъ американскихъ кжде средство есть добре. Недавно тому збанкрутовавъ черезъ нихъ Семей Народный Банкъ вь Нью Йорку, а теперь покажуе ся, що для осигнени своихъ скрытыхъ цѣлей записували они при конскрипци (seizure) въ стейтѣ Мерилендъ не лишь выдумай имена та гостей готельовыхъ, але навѣтъ людей, що вже давно поумирали. — Вь Chicago, Ill. Нѣмцѣ (католики и лютераны) не хотѣли вь жаденъ способѣ допустити до сего, чтобы дѣти вь публичныхъ школахъ доставали книжки даромъ. Боялись очевидно, чтобы и они для конкуренци не мусѣли вь своихъ парохіальныхъ школахъ давати книжокъ даромъ. Справа закончалась побѣдою тыхъ, що стоятъ за безплатнымъ доставуваемымъ книжокъ вь публичныхъ школахъ.

Справа водшкодованя союзниковъ ще не порѣшена остаточо. Вь провинціяхъ хиньскихъ Шан Сі, Шен Сі и Шлі пануе и дальше голодъ. Нью-Йоркскы газета Christian Herald зоб ала до си и переслала умчрающимъ зъ голоду Хинцамъ 40 тысячъ долларовъ. Хиньскы цѣ-

сарева боить ся вертати де столицѣ, чтобы не попастись вь яку лапку. Водъ теперь буде она мешкати вь Kai-Feng-Fu, вь провинциі Го-Нав, котрой мешканцѣ мають бути наибольшими во рогами всѣхъ чужинцевъ.

Живна вь Спол. Державѣ заповѣдають ся добры. Вь самой Минесотѣ и обохъ Дакотахъ сподѣють ся зобрати о 100 миліоновъ бушлѣвъ больше зерна якъ минувшого року. За те вь Европѣ сегорочній зборъ не будутъ дуже свѣтлы, особливо вь Франциі, Нѣмеччинѣ и Росиі, где зъ причаны посухи вь деякихъ губерніяхъ прим. Саратовской сподѣють ся голоду.

Вь Викторіи, Австралія, войшло вже вь жите право, що каждый 65 лѣтній чоловікъ, що живъ у краю за 10 лѣтъ, а не може собѣ заробити, має достати пенсію вь сумѣ 10 шилінговъ (около \$2.50) на тыждень. Неспособній до працѣ и люде слабого здоровья мають также доставати пенсію после сего права. До сего часу зголосилось о сю пенсію 18,000 людей.

Австрійскій цѣсарь показавъ ся послѣдними часами дуже ласкавымъ для Чеховъ и Нѣмцевъ. Вонъ не лишь робить имъ значній уступства на каждомъ крокѣ, не лишь выразно вывизнае понадъ прочій народы Австриі, але водъ дня 12. м. м. пустивъ ся навѣтъ вь подороже по Чехіи, чтобы че больше имъ подѣлѣ бити. И такъ Чехи, якъ и Нѣмцѣ, якы замечкують чешскы краѣ, рѣжуть величезныхъ патриотовъ, зъ энтузіазмомъ вигаютъ старого монарха тай вносятъ оклики на цѣлость Австриі. Чи се тй самы Нѣмцѣ и Чехи, сымтае неодоле, що недавно наробили вь парламентѣ такой саламахи? Ты самы, що кричали „прочъ зъ Австриєю“? Ты, котры говорили, що дурень той, хто зове ся австрійскимъ патриотомъ?? Такъ се тй самы. — Зводка жь взяла ся у цѣсаря така ласкавость для нихъ и чи вонъ не знае о томъ? — Знае все знаменито, знае цѣле лихо, якого они накопили, але знае такожъ, що они вмѣють постояти за свои права, вспѣють провадити долгу и завязу въ войну. Зводка така ласка. Зовсѣмъ водмѣнно водносивъ бы ся до нихъ цѣсарь, наколи-бы они были такими, якъ галицкы и буковинскы Русины: слухняныи, темными и невольничо-покорными. Гветъ и недоля будля-бы ихъ проденнымъ хлѣбомъ, терроръ и понижене заплатоу. Бути покорнымъ передъ тыми, котры надъ нами панують, а вь додатку ждати добра и волѣ водъ няхъ, се вь теперѣшнихъ часахъ больше якъ нерозумъ. Намъ дорѣвнати Чехамъ и Нѣмцамъ, тодѣ уступитъ наша недоля.

До студентскихъ и робѣтничихъ розруховъ ще одно „добро“ выходитъ на свѣтъ божій зъ богатой Росіи — голодовый зворушеня селянѣ. Якъ звѣстно, періодичный весенный голодъ, що часто навѣще многы околицѣ царату, сего року, вь наслѣдокъ лихихъ торѣчныхъ жнивѣ, о много больше давъ ся селянамъ вь знаки. Они задовжуютъ ся черезъ те вь несовѣстныхъ дѣдичовъ, тысячами розкодиать ся свѣтлами, шукаючи кавалка хлѣба, а коли царскы чиновники дражнятъ ихъ вь додатку чимъ небудь и роблятъ якы пакости, приходять навѣтъ до явныхъ „бунтовъ.“ Часопись „Искра“ доноситъ, що такы зворушеня выбухли недавно вь бессарабскихъ селахъ Трифонештахъ, Фрумпитяхъ и Севировѣ, де на селянъ, котры вь числѣ 600 душъ домагали ся паспортѣвъ вь тамошного земскоу начальника, справдженено двѣ пвадроны конницѣ, що ненадѣбно кинула ся на нихъ бичи нагайками и трагуючи конями. Богато хлопѣвъ, утѣкаючи вь страху, кидали ся вь рѣку, де и топили ся. Незабавки войско водѣйшло, забравучи зъ собою 14 закованыхъ „бунтаровъ.“ Подобны рѣчи, якъ пишуть нѣмецкы газеты, дѣють ся по цѣлой Украинѣ и Литвѣ, наибольше далеко водъ великихъ мѣстъ, де тяжше о зарѣбкы.

Зъ пол. Африки рапортуе л. Киченеръ дня 4. с. м., що водъ 24. до 30. юнія авглійскы войска полонили 296 Буровъ, зыбели 74, ранили 60 и вь додатку забрали имъ богато худобы, муніциі и 30 возовъ. Выходило бы зъ того одного донесеня, що накопи вь такъ короткомъ водступѣ часу авглійскы армія столько Буровъ зничила, такъ певно незадолго буде имъ капуть. Вь дѣйности однакъ дѣе ся противно. Киченеръ водъ поль року шле безнастанно подобны рапорты, а Буровъ все таки мало що зменшило ся; они все ще мають (по сле найновѣшнихъ вѣстей) 18 тысячну армію, зъ чого больша половина, бо 10 тысячъ людей оперуе вь авглійскихъ колоніяхъ, до сколюють Англійцамъ, якъ можуть, и продовжуютъ войну вь безконечность. Показуе ся навѣтъ, що больша частьна горнятыхъ околицѣ Трансваля, Аренжевой републики, захѣдного Наталя и вѣходной колоніи Кейпъ суть вь фактичномъ посѣдню Буровъ. Англійцѣ не смѣють тамъ показати носа, бо лучать ихъ бурскы кульки немилосердно. Вь одной такой горской котлянѣ, на граници Наталя полягло ихъ 60 а 30 достало ся вь рука Буровъ. Скрѣмъ сего англ. министеръ войны Бродерикъ залывъ 4. с. м. вь парламентѣ, що Киченеръ позволитъ ген. Вотѣ пере-

слати шифровану (тайну) депешу до президента Кругера и такъ само водобрати водповѣль водъ него. Гадывъ певно, що ген. Бота, шо одержавъ водповѣди, поддасть ся, але помылывъ ся. Ген. Бота заразъ по томъ выдавъ прокламацію до войнѣвъ, шо лишь тодѣ закончить войну, коли бурскы републики водзсыкають даву независимостъ. Слѣдно зъ того, шо през. Кругеръ має, якусь надѣю и не злы планы.

НОВИНКИ.

КАЛЕНДАРЬ.

Липень.	11	Ч.	Кира и Иоанна
	12	П.	Петра и Павла
	13	С.	+ Соборъ 12 апост.
	14	Н.	В. Космы, Давиды
	15	П.	+ Пол. Рима II В.
	16	В.	Монія, Анастасія
	17	С.	Андрея Критск.

Руского робѣтника, Федора Сича, (якъ намъ доноситъ ч. Барна) забивъ одень „босъ“ вь Ramey, Pa. Вь нетверезомъ станѣ прийшовъ вонъ просити роботу до „боса“, а коли сей зъ пѣякомъ не хотѣвъ вѣчого мати до дѣла, почавъ рѣжно называти „боса“, а навѣтъ зарговывъ, шо забе его. „Боса“ такъ розлютила сеся грозьба, шо алапавъ за шпунфлю, вдаривъ нею робѣтника по головѣ — и водъ разу положивъ го трупомъ. Убийника были заарештували, але не стало ся му тамъ вѣчого, бо зачувати, шо вже зоставъ выпущеный на волю.

До пристани вь Галифаксѣ, Канада, приплыло оногды вь човнѣ трехъ моряковъ, котры черезъ 14 днѣвъ блукали по морю. Походили они зъ парохода „Border Knight“, шо посередъ моря зоставъ сильно uszkodженный, а капитанъ приказавъ имъ сѣсти на човень и шукати помочу для корабля. Послушный приказъ, моряки спустились на море, тай чотыринадцать днѣвъ шукали тов помочи и бороли ся зѣ смертію. Уже не ставало имъ пищи, голодова смерть почала заглядати вь очы, коли вь томъ зобачили сушу, прибили шасливо до пристани. И ту на свое диво, застали пароходъ „Border Knight“ — полныйи нами середъ океану.

Щобы роздобути робѣтничовъ, мусять фермеры на Вестахъ хапати ся оригинальныхъ способовъ: вь Канзасѣ пр. збирае ся ихъ по колькадесять, затримують особой поѣзды (трейны) и всѣхъ вѣдучихъ ними робѣтниковъ, забараютъ на фармы (розумѣсь, шо платять имъ добре, бо водъ \$2 до 3 денно). Такы ихъ поштуки суть зовсѣмъ оправданы, наколи звязать ся, шо вѣтъ тй провинциі навѣтъ сего року прекрасной урожаѣ, збѣжа доспѣвають дуже скоро, а робѣтничовъ нема, хочъ плачь.

Стара се байка, якъ свѣтъ, шо тросты суть наибольшими ворогами робѣтниковъ; чимъ больше ихъ прибуває и порастае вь пѣрибу, тымъ тяжше приходять ся жити и розвиватись робѣтничой класѣ. Змушена она черезъ се провадити войну зъ тростями на жите и смерть, шо впасти водъ ихъ ги-томъ. Осъ и великій сталевый тростъ вь Питсбургѣ, Па. United States Steel Co., котрый недавно завязавъ ся, тикъ сильно починае вже давати ся вь знаки робѣтникамъ, шо велика ихъ частьна, бо до 36 тысячъ людей, мусѣли симп днями застрайкувати.

Слѣдство вь справѣ проливу хлопской крови вь Монастирци (Галичина), о чѣмъ мы доносили вь 24. ч. „Свободы“, веде судія Дукець зъ Сянока. Мѣжь пѣшими были до теперь переслушанъ староста, управитель добръ и мабутъ у звязи зъ тою справою стоить также приѣздъ радника на мѣстнацтва Пиводкого, котрый звычайно перепроваджуе дисциплинарны справы. Зде ся однакъ, шо головной виновники графъ Красцкый и староста выйдуть зъ сего процесу цѣло, бо шо-жъ вь галицкихъ верховодовъ значить жите колькохъ хлопѣвъ? Они тяжше инодѣ карають хлопа, наколи забедика, шо выде зъ паньскоу лѣса на его нивку, якъ пань, котрый казавъ пострѣляти колькохъ хлопѣвъ...

Десять хлопцевъ и одного dorosлого мушину забивъ громъ дня 1. с. м. вь Парку Линкольна цѣ Chicago, Ill., коли сидѣли при купцѣ и ловили рыбу. Приликанный на ратунокъ лѣкарь заставъ вже лишь 11 труповъ такъ странно обезображенныхъ, шо инѣкъ не можна ихъ было распознати. Найдивѣйше се, шо все они лежали на одной купѣ и такъ были послѣдстванѣ зъ собою, неначе вузь.

Корабель „Lusitania“, на якомъ ѣхало до Канады 447 эмигрантовъ и 98 людей залогы корабельной, розбивъ ся коло пр. Рейсѣ, на вѣходномъ побережю Канады. Така сама доля стрѣтила и корабель „Armenia“, шо дня 30. м. м. водплывъ зъ Нью Йорку: вонъ ударивъ о подводной скалы недалеко канадйского мѣста St. John и такожъ розбивъ ся. Нащасте такъ вь одномъ якъ и вь другомъ случаю, люди всеѣлы выратувати, але оба корабль пошла на дно морске, вразъ зъ богатыми наборами вартости 600,000 долларовъ.

Вь Sifton, Man., Канада, задумують поставити шпиталь. Правительство общиноу заломогу вь сумѣ \$3,000. Помѣжь комитетовыми бачимо такожъ имена 3 нашихъ людей: Гунала, Огизили, и Бурака. Подобный шпиталь мае будоватись также вь Нортонѣ.

Православный „Свѣтъ“ згадуючи про зѣздъ шамонкянскій пише, шо позаякъ „Свобода“ говорила, шо причинами непорядковъ вь нашихъ парохіяхъ: вѣра, цѣль и дякъ, то вь вѣду сего для усунени неурядковъ треба бы зничити вѣру, попа и дяка. Мы дуже дивуемъ ся сего рода логичѣ ред. „Свѣта“, бо на подставѣ еѣ можна-бы сказати такъ: понеже чоловікъ хорый, а причина сего голова (еѣ боль), то чтобы его вылѣчити, треба зничити голову, пр. водрѣзати. Чи, если чоловікъ грызуть чоботы, то зъ сего выхадать, шо треба ходити безъ чобѣтъ? Нѣ, намъ здае ся, шо зарадити сему можна купивши чоботы другы, або если возможно, направиши старѣ. — Пишучи про вечерокъ Шевченка, „Свѣтъ“ спомнувъ за безбожность и соціалъ радикализмъ его аранжеровъ. Чи не водъ о. Поливки навчились вы сеи премудрости? Если такъ, то гратулюемо. — Если-бы бувъ „Свѣтъ“ задержавъ троха зъ справозданемъ о засѣданю урядниковъ „Союза“, не бувъ бы потребувавъ уживати столько павзы, знаковъ запятая и выклику. Если „Свѣтъ“ хоче переписуватись зъ нами навѣтъ о такихъ рѣчахъ якъ вѣрши п. Прозоры и т. п., то мы радо зробома се листовно, але не вь часосписи, котра и такъ за малу, чтобы задосытъ учинити вымогамъ нашихъ читателей.

Рѣчне засѣдане урядниковъ „Соединения“ водбулось вь Buffalo, N.Y. 26. и 27. Юнія. Участниковъ было 16, мѣжь тыми 10 священниковъ. Засѣдане водбулось спокойно, безъ звычайного крику. Вь касъ знаходиться ся перешло 17 тысячъ дол., а числѣ членовъ выносить понадъ 9 тысячъ. Справдѣ е се велика организациа та на жалъ кромѣ выплачуваня посмертного и запомогъ для справы народной робити она дуже мало. Сподѣёмось, шо вь будучности змѣнитъ ся се на лѣпше.

Каваю звареноу вь неполиваномъ мѣдяномъ котлѣ, отовлося вь Калидоніи, Минн. до 100 особѣ. Лѣкарь говоритъ, шо заледъ по половину зъ нихъ дасть ся водратувати.

Зъ Balfour, N. Dak. пише намъ п. А. Боковой: У насъ повѣрило вь Христа 11 душъ (7 мушанъ и 4 женщины) и крестили ся коло Догъ-денъ на Катвъ Лейкѣ. Ихъ крестивъ брѣтъ А. Никлавсѣ.

Нѣмечину и Францию навѣстили сего року такы неурожаѣ, шо найменше 50 миліоновъ бушлѣвъ збѣжа будутъ змушены спровадити зъ Америкы.

Тайны глубины морекы можна водкрыти лишь недокладно, але ще далеко тяжше водкрыти тайны людского гѣла. Однакъ наука

медицина зробила вже дубогато вь томъ напрямку навѣтъ о внутрѣшнихъ органахъ. Однимъ зъ нихъ важнѣйшихъ есть безъ снѣвну системъ водживля водъ котрого залежить процентъ здоровья и истового жита, а котрый стого попадае зъ малыхъ причинъ до небеспечной, лючон и доврои хоробы. Лѣкарѣ вынайшли, а до досвѣдчене доказало, неомыльнымъ лѣкомъ и новою забеспекую протитымъ слабостямъ и всѣихъ наслѣдкамъ е Тринер. Америкъ Еликсиръ Горкого на, який выробляе зъ рѣкихъ лѣчничихъ зѣль J. Triner, 799 So. Ashland A. Chicago. Се вино, правды Тринера, есть позитивно динокикомъ лѣчничимъ, номъ, яке вырабляютъ Америкѣ, а число вылѣченыхъ и то вь выпадки узнаныхъ за невылѣчене досягае вже тысячѣвъ. Многихъ домахъ держать, яко знамените замѣцныи средство и певну охороу противъ згубныхъ наслѣковъ горячого сезону, такъ небеспечной. Моего достати вь аптекале не берѣтъ жадного дрогого кромѣ Тринера (назтайте се имя!), котре еди лѣчатъ позитивно.

Пропукину

ВЫЛѢЧУ
скоро зъ цѣлковито
ВСЕГДА.

Дѣйствие вылѣчене пропускину (въ обохъ полѣвъ) ручно вь старыхъ молодыхъ, хотѣ бы и въ старыхъ, безъ ужаты пожа.

Dr. O'MALLEY-я способъ лѣченя е самымъ беспечнымъ. Не рѣже, не болгы, не лѣтъ вь работѣ не перешадуе. Пшукуючы лѣсты водъ званыхъ „людей“, и шо 600 случавъ вылѣченя ишувашо року.

Що говорить одень щасливый чоловікъ:

Дякую вамъ, мой малый и добрый докторъ, за ваше добродѣство, шо вы лѣ вь силѣ вылѣчили мене зъ тяжкой анги. Я навъ пропускину черезъ черевъ, лишь 6 лѣтъ. Называючы вонъ малый докторъ, бо лишь водъ уздоровилъ мене по двохъ мѣсяцахъ. Именестно вь шей, анъ я плативъ докторамъ вь Нью Йорку, пошло за марно, они менѣ дешигали. Удавитесь лишь до сего докторъ будете ему даувати. Зостаю зъ г. м. лавань.

Иванъ Деместеръ
PRICESBURG, PA.

Що каже уздоровлена навѣ Скрантонъ:

Mrs. J. P. PHILLIPS, лавна мѣского жандра вь Скрантонѣ, пише:

Dr. ALEX. O'MALLEY. Пов. Докторъ зъ безмарноу радостію дошоу мѣ, шо вы на всегда вылѣчили мене зъ испрѣтеноу анги, яка нурила мене мѣ лѣтъ. Сердечно васъ поручаю кождоу хто хоче бути вылѣченымъ безъ пона и безпечного рѣзаня. Я раджу вѣсть менѣ, котры бамають спасты ся водъ годныхъ подѣлывовъ, шобомъ поддала ешшоу лѣченю. Вдѣчна вамъ,

Mrs. J. P. PHILLIPS,
1422 Sweetland Ave.,
Scranton, Pa.

Dr. Alex. O'Malley
специальность пропускину, хорѣвъ жандра и кашлю.

Канцелярія вь Scranton и Wilkes-Barre, Pa.

Scrantonскыи офисъ Burr Building, Washington ave. Балесбереный офисъ So. Washington st.

Урадовый годны: Водъ 10 до 4 и водъ до 9 вѣсера. Вь Пекдэю водъ 9 до 4-оу.

!! ПАМЯТАНТЕ !!
Мы гарантуемо вылѣчати пропускину, або не бодъ васъ то ничъ стоить.

машиністи и фаермены, кондукторы и брейкмены на С. Р. Р., що багато поможє страйкуючимь робітникамь. Помѣжь страйкуючими е третя часть нашихь Русинь. Всѣ они прибули до Винніпегъ и зайшли до еміграційного дому, але звѣдси ихь нашъ добрый Русинъ повыганявъ изъ двома полицменами, котрыхъ закликавъ си до помочи. Кричить, що нема мѣста въ емігрантѣ для неробѣвъ.

„Ты хлопе изъ великою люлюкою, що ходишь сюда та тудя? Вѣд до работы!“ „Та куда, пане?“ „Тамъ, де люде!“ „Та бо страйкъ!“ „Ніць не пытай, во вѣд.“ „Та бо п. Геникъ, Англики бють!“ „Не бѣй ся, не забють. Не хочете вѣдати... теперъ, коли багато робѣтниківъ потребують на С. Р. Р.“ — Крикнули усѣ разомъ: „Страйкъ, мали пла-та, не поѣдемъ!“ „То забирайтесь.“ Повыганявъ всѣхъ и оставивъ подѣ голымъ небомъ. Страйкуючій формены Англики наняли оденъ дѣмъ, де въ тѣвотѣ перебуває до 100 нашихь Русинѣвъ фармерѣвъ, що попривѣдали зъ работы. Вадко, що Англики лѣпше дбають за насъ, якъ нашъ, бо нашъ тѣлько дбае о себе самого. Знайде ся ту больше такихъ, але замовчу, опишу о нихъ по-знѣйше.

Т. К.

Зъ Sifton, Man., Канада.

Въ нашѣй колоніи Sifton веде ся незѣрише. Хлѣбы дуже красній и вся ярина. Хотяй Богъ сей рѣкъ зародить дубельтъ якъ минувшій 1900. Чптаю у 25. ч. „Свободы“, же 6. червня впаивъ свѣтъ на 2 цаля и збѣже померзло. Въ насъ того нема, хотъ мы дальше на заходну пѣвночѣ, вѣдъ Винніпегъ 186 миль, а Стюартборнъ на полудне вѣдъ Винніпегъ 75 миль. У насъ досыть е всего добра. Ярина, сѣно, вода. Навѣтъ комарѣвъ можнъ мѣрвати на бушлѣ. Читавъ я за одного хруня, же хто мае книжку евангеліе вѣдъ Ю. Спаротюка, то буде до 7 недѣль протестантомъ. Вреше, бо я самъ маю вже 7 недѣль тай нѣхто ничъ не каже. Читаю за першого апостола Василиянина, що дуже въ добромъ царствѣ въ Нортгемптонѣ, що дуже мудро балсамуе шкуру на Русинахъ. Дякуемъ Богу, що вѣтъкъ зъ Канады, бо то якъ бы бувъ зачавъ балсамувати шкуру въ Канадѣ, то бы тра було до Галвичны вѣткати. Гѣрко намъ, дуже гѣрко жити безъ своего доброго священника въ пуцахъ. Богъ помагае будувати церкви. Народъ ся дре якъ може, же бы зъ бѣды выльзѣ, труднѣ рѣчь дочекати ся своего пріятели. Церковь наша готова, нема кому поблагословити. Може бы вже разъ той непропеный опѣкувавъ давъ спокѣй Русинамъ. Загостѣтъ до насъ бѣдныхъ въ Канадѣ, хотъ на пару день, абы нашъ церкви не вабрала вороги подѣ свою опѣку.

И. Стандаринъ.

СПРАВЫ „Р. Н. СОЮЗА.“

Хотячій приступити до „Союза“ най посылають вступне и мѣсячне до кассера: Alex Shlanta, Postmaster, MAUFIELD, PA., Lack, Co.

И увѣдомлять секретара подѣ адресоу:
D. D. Rugez,
P. O. Box 355,
OLYPHANT, PA., Lack. Co.
Хто бы бувъ покривдженый вѣдъ котрого зъ урядниковѣвъ «Союза», нехай пише до председателя:
REV. A. BONCHEVSKY, 10 May Str. Ansonia, Conn.

Конвенція урядниковѣвъ „Руско-Народного Союза“.

(Копель.)
Конвенція урядниковѣвъ «Р. Н. Союза» ухвалила ще слѣдующе:

- 1) Принимати до «Союза» Русинѣвъ зъ Канады, сли будуть лучати ся въ братства.
 - 2) Въ мѣсяци октобру принимати до «Союза» членѣвъ менше 35 лѣтъ жита безъ вступного, а површше 35 л. т. е. до 45 лѣтъ жита, за половину вступного. Мѣсцевый братства повиннъ такожь застосовати ся до сего ухвалы и принимати въ томъ мѣсяци членѣвъ до братства безъ вступного.
 - 3) Мѣсцевый секретарѣвъ повиннъ зложити за себе поруку — «бондъ».
 - 4) Выдати рускій Календаръ «Р. Н. Союза» на р. 1902.
 - 5) Утворити дистрикты «Союза». До каждого тако-го дистрикту належало бы кѣлька братствъ близко себе положенныхъ, и vybrati одного чловѣка, с. е. члена «Союза» зъ того дистрикту, що-бъ информувавъ и контролювавъ такий братства.
 - 6) Поручено урядови «Союза» зрѣбити книжочки зъ рубриками для братствъ и «Союза», въ котрыхъ буде записовати ся мѣсячне. Цѣна такихъ книжочокъ означена буде поѣсла коштовъ накладу.
 - 7) Подати адвертайзментъ до «Свободы», щобъ братства, котры хотять мати друкованій листы и конверты, ордеровали таковой у голов. секретара «Союза».
 - 8) Мѣсцевый секретарѣвъ мають засылати рѣвночасно повѣдомленя мѣсячнъ до секретара и до кассера.
 - 9) Абы заохотити мѣсцевыхъ секретарѣвъ «Союза», щобы старали ся притягати якъ наибольше дѣтей до «Союза», перше мѣсячне вѣдъ дѣтины въ сумѣ 25 цнт. буде належати ся имъ, а вѣдъ дальшихъ вкладокъ будуть побирати 5 процентъ вѣдъ одного доллара.
- На томъ засѣданѣ закончено о 12 год. въ ночи. Присутній на конвенціи урядники «Союза» були слѣдующіи:
- 1) О. А. Бончевскій, пред., зъ Ansonia, Conn.
 - 2) Алексей Шароновъ, мѣсто-пред., зъ Shamokin, Pa.
 - 3) Денисъ Парчъ, секретарь, зъ Olyphant, Pa.
 - 4) Алексій Шляхта, касиерь, зъ Maufield, Pa.

В ы д ѣ л о в ы :
5) Гарасимъ Курила, зъ Shenandoah, Pa.
6) Василь Гришко, зъ Northampton, Pa.
7) Иванъ Бурштинъ, зъ Buffalo, N. Y.
8) Денисъ Голодъ, зъ Jersey City, N. J.
К о н т р о л ь н а к о м і с і я .
9) О. Ив. Арданъ, зъ Olyphant, Pa.
10) Антоній Онуцка, зъ Shenandoah, Pa.

Конвенція урядниковѣвъ „Союза“ выпала дуже добре. Наряди вѣдбувались спокѣино и въ наибольшѣмъ порядку. Належить ся ту признане такожь нашимъ рускимъ братчикамъ зъ Вофало, котры, якъ видно, сильно интересують ся рускими справами и справами „Союза“, бо вѣдъ одного присутствовали на засѣданю и брали живу участь въ нарадахъ. Не е ихъ тамъ много, але вѣдъ, кѣлько ихъ есть, держатъ ся разомъ въ купѣ и шанують ся. Въ такомъ мѣстѣ якъ Вофало, де тысячѣ нашихъ „братицъ полякуфъ“ е, нашому Русинови легко стратити ся. Но, эле бофаловскій Русинъ вже познали самыя себе, знають, що „по руску або польску, то не вшестко едно“, за що имъ честь и слава.

А. Парчъ,
секретарь

НОВИНКИ.

Дѣстане безплатну пораду.
Кождый, хто мае яку справу до суду въ страйкѣ краю, и впаивше до головного уряду Руско Народного Емиграційного Дому въ Америкѣ на адресъ: Rev. N. РІДНОРЕСКУ 76 GRAND STR., JERSEY CITY, N. J.
Руско-Народ. Емиграційный Домъ мае своего руского адвоката въ краю.

— **Надѣ копальнями угля** въ околици Pittston, Pa. запало ся 30 акрѣвъ землѣ. 600 робѣтниковѣвъ, котры тодѣ працювали въ майнахъ, лишъ зъ трудомъ уникнули смерти.

— **Поляки-католики,** котры жиють въ Спол. Державѣхъ пѣвн. Америки, скликають на 18. вересня с. р. великій католицко-народный конгрессъ до Buffalo, N. Y. Головна цѣль конгрессу: выборене рѣвноуправленя для польско-католицкого духовенства въ Америкѣ, реформа школьництва, а такожь народна и церковна організація.

— **Постлѣдній** списъ населеня выказавъ, що въ Булапештѣ на Угорщинѣ жиє 339 тысячъ 649 мужчинъ и 383 тысячъ 799 женщинъ. Выходить зъ того, що въ томъ мѣстѣ жиє о много больше истотъ женского пола, бо на кождыхъ 100 мужчинъ припадає 107 женщинъ.

— **Апелляційный судъ** въ Вофало. Н. И. розбераетъ теперъ досыть цѣкаву справу помѣжь адвокатомъ М. Джонсъ, а газовою спѣлкою (компаниею) зъ Rochester, N. Y. Еще въ 1894 р. купивъ Джонсъ вѣдъ гзгадинои компании газу вѣтъ, але робѣтники, котры еъ тодѣ укладыли, якось черезъ не увагу порушили руры и газъ почавъ утѣкати. Джонсъ обчисливъ, що въ сей спѣлѣ змарнило ся ему 900 кубичныхъ стѣпъ газу, який представлявъ вартѣсть 60 центѣвъ, проте зажадавъ, щобы компания вѣддала ему сую суму. Розумѣсь, компания высмѣяла его, черезъ що Джонсъ вѣдмовивъ заплатити за газометры. Тодѣ компания рѣшила укарати упертого правника, вѣдобра-ла вѣдъ него свои газометры и не хотѣла мати зъ нимъ вѣтъ больше до дѣла. Се вже на правду розгнѣвало п. Джонса и розпочавъ зъ компанію рѣвночасно 3 проценты: о безправне покаране его, о затримане ему газу и за забране газометрѣвъ. Въ двохъ першихъ случаяхъ вѣдъ него выгравъ и компания заплатила ему 2.300 долларѣвъ, а теперъ выгравъ, аде ся, такожь и третій процеть, въ котромъ жаде вѣдъ компании 1.465 дол. вѣдшкодованя. Въ такий спѣлѣ за марныхъ 60 центѣвъ заваятый адвокатъ выдре вѣдъ компании, разомъ зъ коштами, больше, якъ 5000 долларѣвъ.

Про двохъ братѣвъ-козакѣвъ.

(К а з к а.)

(Конецъ.)

Якъ прозрѣвъ и увидѣвъ заразы своего брата коло себе, каже: ой брате, не знаю що се таке зѣ мною стало, что я такъ дово спю и не пробуждуюсь. А братъ каже: та ты думаешь и кажешь, щось такъ твердо занувъ. Таже тебе злымъ духъ замордувавъ, отъ ту на симъ мѣсци, де теперъ ты е; тобѣ голова була вѣдѣята, а якъ бы не я, то ты бысь вже на свѣтѣ змарнувавъ, але я хтѣвъ знати и видѣти тебе, бо я знавъ черезъ твой годинникъ, что ты неживый, и найшовъ емъ ты ажъ тутъ вже неживого, и я тебе сцѣлывъ и ожививъ.

Отже теперъ такъ; де-що оба говорили, зѣбрались, сѣли на конѣ и вернулись до королѣвского двора, вѣехали передъ дворъ короля. Якъ спостерегла королева дочка (жѣнка оживленого-воскресшого) ихъ обохъ, то не знала котрый еъ чловѣкъ, бо оба однакы. Стала дивити ся и не може познати. Злѣзли зъ коней, она ихъ просить и ей родина до хаты. Увѣйшли оба разомъ, а она ихъ пытаєсь и каже: знаю, что е котрыиъ зъ васъ мой чловѣкъ, бо-мъ такого мала, и десь на польованю, чи де умеръ, але чи справдѣ, то не знаю, може вѣдъ е. Васъ е два однакы, и прошу васъ, признайтесь, котрый вы е менѣ мужемъ? А они кажуть еъ такъ: котрый зъ насъ заразы по обѣдѣ оберне ся до тебе, то твой чловѣкъ, а котрый вѣдъ тебе вѣдвернее, то не твой. И такъ по ихъ приказу стало, что таки еъ першій шлюбований зѣставъ. А той другій братъ его, хтѣвъ собѣ геть йти въ свѣтъ, а старый король ему каже: не йди нѣгде, будешь коло мене. И оставь тай служивъ старому королю и молодому братови. Ажъ ту щось въ кѣлька днѣвъ, надсылає листъ оденъ король, сусѣдъ давно закоханный. Каже въ листѣ до нея, до дочки короля: зъ твоимъ чловѣкомъ хочу войну мати. Она на то згодилась и вѣдписала. Якъ вѣдъ той листъ дѣставъ, такъ заразы зъ своимъ войскомъ вырुकывавъ до границѣ; а молодой король не бравъ больше войска, лишъ 12 войковъ, а вѣдъ 13-ий. И такъ ставъ зъ тымъ королемъ до огню. Той мае войска много и сыпе кулями въ него, а вѣдъ того й не чуе, стоить тихо, бо хотъ той огнемъ-кулями въ него кидает, то его они не чѣпають ся, але назадъ тотѣ самий его кулѣ вертають до него. И зрѣбли щось на малу хвалю мѣжь собою тихо; каже сей зъ малымъ войскомъ до того: чловѣче отъ стань тихо зъ своею зброю (то було зъ рана), бо до 12-ой год. твое все войско на земли лежить и не жиє вѣдъ моеи зброи; дальше я не маю часу зъ тобою говорити и на тебе дивитись. И вынывъ зъ кишенѣ маленькій ножикъ, зѣдѣмивъ го до горы и похиливъ на войско того короля. И въ той часъ все войско выпало неживе безъ нѣякой зброи, геть вывивъ лашъ короля лишавъ. Самъ той король оставь и до сего каже, що вже войны зъ тобою не буду мати и зачѣпатись. Сей зъ малымъ войскомъ каже тому, ну але на правду, что нѣ. А той зъ пѣбѣженнымъ войскомъ король вѣдповѣвъ: словомъ тобѣ клонусь на правду, что вже нѣ. Розѣхалъсь домы. Сей король, что вернувся зъ войскомъ до дому, довѣдавъ, що колісь давно его братъ, что ему теперъ служеть, спавъ зъ его жѣнкою, его шабля еъ палець надикальовала. Зъ той лютои хтѣвъ му стати голо-ву. Заразы старый король взявъ го собѣ за своего. Ажъ

ту щось въ кѣлька недѣль поанѣйше потѣмъ, той король знову до его жѣнки листъ пише. Каже до неи въ листѣ: що таке твой чловѣкъ мае, что мене такъ легко завоковавъ зъ 12 жовнѣрами, все мое войско побивъ, лишъ мене самого лишавъ? Я до него зброевъ, а вѣдъ не лякаєсь, бо и кулѣ его не чѣпались, вѣдъ него и вѣдъ его войска до мене назадъ падали. Вѣдпиши назадъ, (давно закохана), по правдѣ. Мой чловѣкъ (уже вѣдписуе) мае до войны бляшане шмате, что го куля не чѣпаєсь, и маленькій ножикъ мае, что въ часѣ войны озьме въ руку, поднесе до горы и зверне до войска; якъ на долину похилить, то заразы все войско неприятели ляже на землю, и не жиє. А вѣдъ до неи заразы вѣдписавъ, что кобы ты могла, зрѣби такъ: щобъ менѣ прислала той ножъ и одного жовнѣра убране, абы чловѣкъ не знавъ, я подивлюсь, якъ те выгладяє, и назадъ тобѣ вѣдошло почтою. еще буду зъ твоимъ чловѣкомъ мати войну. Вѣдъ мое лашъ войско забивъ, а мене лишивъ, а я то забю и его разомъ зъ войскомъ, а тогды мы обоє поберемъ ся. Якъ то она той листъ прочтала, ажъ утѣшилась (уже хоче своего чловѣка такъ геть збуться), бо заразы до того короля поѣслала тотъ ножъ и убране жовнѣра. И назадъ еъ те повернуть, нѣхто не знавъ, ножикъ иншій (обмѣнявъ), а шмате те саме вѣддавъ. Сей король задумавъсь надъ тымъ, что той казавъ вже не буде зачѣпатись и войны мати, и вѣдписавъ ему, каже: якъ хочешь, я готовый зъ тобою до битвы. И заразы дала оденъ другому розказы, зѣйшлись надъ свои границы оба зъ своимъ войскомъ, и то, якъ сей, такъ и той, выйшли лишъ зъ 12 войками. Сей не знає, что то вже иншій ножикъ, (обмѣняный жѣнкою другому королеви), и думає, что якъ перше, такъ и теперъ мае надѣю, что завоює. Зачалась битва мѣжь ними, а той сему каже: ты перше побивъ лишъ мое войско, а мене нѣ, а я тебе теперъ разомъ зъ твоимъ войскомъ, и такъ стало. Заразы выйивъ той ножикъ, звернувъ на короля войско, и наразъ полягло все войско на землю и король зъ нимъ. Потѣмъ ще прійшовъ до небожика короля и порубавъ шаблею, бы не оживъ, и забравъ ся зъ своимъ войскомъ до дому, а конь короля небожика такъ оставь коло своего пана, а его жовнѣровъ конѣ геть розѣблись.

Потѣмъ въ кѣлька днѣвъ вѣхавъ тымъ красмъ (мѣсцемъ), где война була, якійсь подорожний и шукавъ дороги, тай блукаючи, зайшовъ на те мѣсце, де рѣбѣщикъ лежавъ убитый. Подорожний заразы позбиравъ тѣло въ свой мѣшокъ, что взявъ зъ воза, и привязавъ до королѣвского коня, а самъ поѣхавъ дальше. А той конь приблукывъ зъ своего пана кавалками тѣла ажъ до той панны, что еъ колісь вѣзъ на собѣ, та що на нимъ була перемѣнена въ гадину. Она познала коня и вѣдвзала вѣдъ него мѣшокъ, подивилась, а то кавалочки тѣла зъ того козака, что еъ взявъ вѣдъ того огню-старты на коня и привѣзъ до еъ дому, ще перебувъ въ неи 3 дни и 3 ночи, тай поѣхавъ дальше въ свѣтъ, теперъ вже неживый, а лишъ кавалки тѣла его назадъ до ней повернулись. Коня пустила до стайнѣ, а те тѣло взяла до хаты и склала на столѣ кавалокъ до кавалка, котре де було и мае бути. Зловила голуба и запѣла ему, щобы заразы принѣсь еъ воды цѣлющюи и живущюи. Каже ему: геть въ свѣтъ лети, абысь дѣставъ той воды, якъ не найдешь то не вертай. Ажъ отъ, отъ подѣ полудне, а голубъ зъ водою прилѣтає. Пѣляла те тѣло цѣлющюю водою, чловѣкъ цѣлый ставъ, пѣляла живущюю водою, а король ставъ цѣлый и живый та здоровъ, якъ бы ему нѣколи нѣчо не стало, а поднимаючись зъ того, каже до панны: ой жено моя! якъ бысь була мене не збудала, то вѣдай, ще бымъ бувъ спавъ ажъ до конця вѣка, такъ емъ глубоко вснувъ. О нѣ! козаче, я не есьмъ твоя жена, ты не заснувь и не спавъ, а лишъ тобѣ такъ здаєсь, а то ддятого ты кажешь такъ, бо ты въ моей хатѣ зъявивъ ся. Зъ якои причины ты не знаєшь? Я тобѣ скажу: ты бувъ королемъ и мавъ-єсь войну въ сусѣдствѣ зъ королемъ, и вѣдъ тебе убивъ разомъ зъ твоимъ войскомъ и ще ты шаблею порубавъ на кавалки. А такий чловѣкъ найшовъ ся, что твое тѣло склавъ въ мѣшокъ, что мавъ при собѣ, тай поклавъ на твоего коня, а конь привѣзъ тебе на собѣ тутъ до мене, твой конь е въ моей стайни. Я твое тѣло порубане, посѣчене на куснѣ, склала до купы и зрѣбала-мъ такъ, что оно сцѣлилось, и оживила, и уздоровила мѣ тебе. Жена твоя е, але далеко, въ томъ краю, де войну мавъ-єсь зъ тымъ королемъ. Теперъ той король вже оженивъ ся зъ твоею жѣнкою. Вѣдъ тебе черезъ ню стративъ, она теперъ ему осталась, бо она ему твоею зброю подѣмѣняла, ножикъ и те бляшане шмате. Якъ теперъ думаєшь, каже до него та панна, чи будешь назадъ до жѣнки вертати? О нѣ, каже, нехай она вже зъ тымъ буде, бо назадъ менѣ до ней вертатись, то вже за далеко, але напишу и пущу до неи листъ, а самъ тутъ остану ся. Заразы написавъ еъ, що вѣдъ жиє (воскресъ) и верне ся, а король, отецъ жѣнки его, заразы выданъ въ розказы, абы того короля зрадника розсрѣлчили, и такъ стало. А сей теперъ до панны каже: за то, щось мене подняла вѣдъ смерти, т. е. тѣло мое сцѣлила и оживила, такъ що я твой, а ты моя. А она каже: най и такъ буде, але абысь нѣколи собѣ не пригадувавъ, або менѣ говоривъ, что колісь я була гаданою. И зрѣбли собѣ весѣле, она поишла ему за жену. Жили обоє въ згодѣ дового, а якось одного разу, повечеряли обоє, сѣдѣли коло стола, и говорили де-що. Але вѣдъ собѣ пригадавъ въ мысли, что она була гаданою, и она того заразы по нимъ познала. Каже до него: якъ ты теперъ собѣ о менѣ тото ще придумавъ, чамъ колісь я була, то ты не мой, я не твоя. Якъ бы бувъ зъ тымъ стримавъ ся и не пригадавъ собѣ, что правдѣ еъ своимъ конемъ до еъ двора, то ще були-бъ обоє; за те що вѣдъ еъ не послухавъ, поишовъ геть вѣдъ неи, а она осталась, господарює сама, якъ перше була сама, такъ и теперъ.

Подать Гр. Пакаринъ, Stuartburn, Man., Canada.

НОВИНКИ.

Въ аптицѣ.



Нашъ дописуватель ч. А. Шлянга доноситъ намъ, что дня 25. м. м. притрафилось въ Мейфилдъ, Па. великое несчастіе: Михаилъ Оленичъ, членъ бр. св. Кар. и Мет. и членъ Р. Н. Союза перешагнулъ черезъ шаны желѣзницѣ Delaware & Hudson бувъ забитый на мѣсца. Причина тому ся, что не обшчикъ хотѣвъ скоро перейти та трафивъ ногою мѣжъ свичи (пересувы шпнѣ) въ наслѣдокъ чого негоденъ бувъ ногу такъ скоро выйтати, а надходящій тренъ забывъ его водъ разу. Разомъ зъ нимъ ишло болше людей, але тѣ уйшли цасливо небезпеченства. Бувъ то чоловікъ здоровъ, всегда веселій, мавъ лѣтъ водъ 38—40, родомъ зъ Перрегримки, повѣта Ясло. Въ Америцѣ, особливо въ Мейфилдѣ, перебувавъ вонъ 15 лѣтъ, передъ двома роками оженивъ ся и теперь оплакуе его жена зъ одною дѣтиною, а здае ся, що й друге недалеко. В. С. П.!

Перша руска пекарня Н. Сидоряка и Ив. Прегона зостала заложена на 143, 2d Str., въ Passaic, N. J. Розумѣе ся, що рускї дѣвчата и газдынѣ тай всѣ Русины взагалѣ, що жиють въ Passaic и на околици, повиннї лишь у нихъ купувати, а не у чужихъ. Впрочѣмъ они мають всегда свѣжїй хлѣбъ, кексы и т. п. рѣчи, котрї если хто разъ покушае — всегда у нихъ буде купувати. Ану спробуйте!

Спростоване. Вѣсть подана въ 26. числѣ «Свободы», на подставѣ донесеня О. Галуцака, будето бы п. В. Цѣхоцкїй, учитель зъ Sifton, Man., Канада, повѣсивъ ся, показавъ ся неправдивою, що отсимв простуюе. При той нагодѣ звертаемо у вагу у нашихъ дописувательнѣ, що «Свобода» не е на те, чтобы подавати фальшивї вѣсти, або зъ людей смѣхъ робити. Такї дописи, якъ ся, котру простуюе, не лишь непотрѣбно ображують людей, суть неприемнї для редакціи, але могутъ запровадити нерозумного дописувателя до Иваново хаты.

Звертаемо увагу нашихъ предплатниковъ на тї нумера, якї находятъ ся на ихъ адресахъ прилѣпленыхъ до газети. Нумера тї показують доки хто мае за «Свободу» заплачено. И такъ, если на чїй адресѣ е прилѣпленъ знакъ: 17 Oct 01, то се значить, що вонъ мае заплачену газету до 17-го октября 1901 року. Кто мае написано Jan 02, то значить, что мае заплачено напередъ за «Свободу» до января 1902 року. Кто бы мавъ на адресѣ знакъ 15 April 00, то значить, что вонъ мае заплачену газету лишь до 15-го апрѣля 1900 року, а водъ сего часу зоставъ намъ довженъ. Просимо каждого нашего предплатника на знаки сї дуже вжати и скоро видѣти, що вже его часъ, доки вонъ мавъ заплачену кончить ся, прислати зновъ грошѣ на якїсь часъ напередъ. Знаки тї даемо на адресахъ для выгоды нашихъ предплатниковъ в уникненя помылокъ. Теперь вѣхто не буде мусѣвъ писати до насъ, сколько за газету довженъ, а вѣ мы не будемо мусѣли нікому посылати листовъ, бо кождей знайде свой рахунокъ доки заплативъ, або водъ коли, борони Боже, виненъ, на свой адресѣ каждого тыждня.

Семенуха: — Я прийшла до васъ пане „аптикаръ“, може вы мате для моего мужа лѣки на вонѣты?

Аптикаръ: — е; а вашому мужови що стало ся?

Семенуха: — Отъ ему таке стало ся, що най Богъ боронитъ всѣхъ хрещеныхъ людей водъ того! Нажеръ ся, выбачайте, поливковско-го бальсама и теперь достае скаженину: бе ся, напастуе людей по улицямъ, всѣхъ порядныхъ Русинѣвъ называе, рендигалами (хочъ ничъ, а ничъ не розумѣе, что оно такого е), мене и дѣтей окрестивъ такожъ тымъ именемъ, а навѣтъ въ ноци зрывае ся и кричить: „ратуйте, гвуть, рендигалы йдуть!“ Однимъ словомъ, бѣда моя, тай годѣ! Найгорше бою ся, чтобы, сохрани Господи, зъ превеликой нудги не втявъ такую штуку, якъ мисюнаръ зъ Нортгемптонъ и не втѣкъ до Дукенъ... Хочу длато дати ему на вонѣты, чей выкидае зъ себе ту ѣдъ.

Аптикаръ: — Дѣйстно небезпечна хвороба въ вашо-го мужа, бо она zove ся хоробою дураковъ. Не журѣтъ ся однакъ, я вамъ поможу! Ту мае такї лѣкъ, що кому водъ не поможе, тому вже лишь дѣмъ божевольныхъ липаеся...

Где есть? Петро Ревилыкъ, що бувъ за якїсь часъ у Монтанѣ, а 27. Августа минувшого року выбравъ ся до Shamokin, Pa. до своего брата Василя и водъ того часу не дае чутки про себе. Кто бы знавъ о нѣмъ, нехай пише на адресу: YASIL REVILYAK, 248 6-th Str., Aug. 1. Shamokin, Pa.

Где есть? Гриць Квапачъ, родомъ зъ Боднарки, горлицкого повѣту, въ Галичинѣ. Рѣкъ тому назадъ выѣхавъ зъ Олифанту, Па. Кто бы знавъ где вонъ ся обертае, нехай дасть менѣ знати, бо я ѣду до краю, на адресу: JOHN MYSCIGWSKY, Olyphant, Pa.

На продажъ Бучерня и Гросерня въ добромъ мѣсци въ Патсбургъ з а т а н ь г р о ш ѣ! Можна заробити \$30.00 на тыждень. Властитель хоче ѣхати до старого краю. Голосятисъ до редакціи «Свободы».

Библиотеку для русскихъ молодежи. Коштуе на рѣкъ \$2.00. Адресъ: Вл. П. Ю. НАСАЛЬСКИЙ, проф. гимна — въ Коломияхъ, Austria, Galicia.

ГРОМАДСЬКИЙ ГОЛОСЪ, радикально на часинѣ для руского роботоу народу выходить у Львовѣ цю тыжня, з образками и коштуе на рѣ \$1.50. Гроши треба посылати на руки агента: Mr. M. Kolodij, 32/ Shamokin Str., Shamokin, Pa., и дописи на адресу: Red. des „Gromadskyj Holos“, Lubliner — Union Gasse, 5, Lemberg, Austria, Galicia. — Агентъ для Спол. Державъ е М. Колодий — Агентомъ для Канади е George Syrotiuk, P. O. Ethelbert, Man.

УРЯДЪ БРАТСТВА Св. ПРОРОКА ИЛИИ въ SCRANTON, PA. Демко Лешко предсѣдатель, М. М. Югасъ записчикъ, Стеф. Масларъ касиеръ, Семая Чипакъ контролеръ, Анд. Шлянжскї секретаръ. Листы адресовати до секрет-ра А. Вляцко, Warren Str. No 8

Братство св. Петра и Павла въ Trauger, Pa. Иванъ Червїнка, предсѣдатель; Мацей Бидеркъ, мѣсто-предс.; Иванъ Гардїи, секретаръ, Box 7, Trauger, Pa.; Алдариъ Куженїй, записчикъ; Петро Благовѣскї касиеръ.

Бр. св. О. Николая въ Troy, N. Y. Предсѣдатель Пав. Рончковскї, заступ-пред. Анд. Кесеникъ, секретаръ М. Бискупъ, касиеръ Петро Рончковскї, заст. кас. Пет. Вабякъ, контролеры Фил. Гара, Ст. Рончковскї, Ив. Сашинъ. Секретаръ „Союза“ Петро Рончковскї.

УРЯДНИКИ БРАТСТВА Св. ЮАНА ХРЕСТИТЕЛЯ ВЪ TRAUGER, PA. Ив. Фаринакъ, предсѣдатель; Ал. Семановичъ, мѣстопрд.; Т. Гривна, секретаръ; М. Берендїй, касиеръ; контролеры Д. Гривцо и М. Юшакъ; дверникъ Пор. Подольск. Митиня водбувають ся кожду другу недѣлю по першѣмъ въ гали церковнѣ.

Урядъ братства св. Арх. Михаила въ Yonkers, N. Y. на рѣкъ 1901. О Вариха предсѣдатель, И. Щеленїй заступникъ, Варг. Дурнякъ секретаръ, Титъ Дубецъ заступникъ, Анд. Драганъ касиеръ, А. Телезъ заступникъ, С. Радо контролеръ; опшукни хорихъ: Афг. Дубаскїй, Иванъ Спизъ, И. Павельчакъ, А. Сивизъ, С. Скарпанъ дверникъ, Д. Фешъ заступникъ, Г. Микудакъ капитанъ.

Урядъ братства Трехъ Святителей въ Whitely, Pa. Ив. Солпчиакъ предсѣдатель, Ив. Вонякъ заступникъ, Спир. Горощакъ касиеръ, П. Зовада секретаръ, Анд. Шпрохъ писаръ, Ос. Дворякъ опбукну хорихъ, Вас. Креть дверникъ. Митиня водбувають ся кождою недѣлю по 15-мѣт. Заложене 21-го февраля 1900.

БРАТСТВО Св. АА. ПЕТРА и ПАВЛА ВЪ ANSONIA, CONN. А. Горбаль, предсѣд.; Ф. Студентъ, заступникъ предсѣдателя; Г. Горбаль, секретаръ, Box 320, Derby, Conn.; А. Подберезнякъ, касиеръ, К. Горбаль заст. кас.; Д. Шкурать капитанъ, Т. Шкротъ оп. хорихъ, въ Ansonia, Ярко Качмаръ оп. хорихъ въ Derby, Д. Сидорякъ дверникъ.

ВЪ ГОТЕЛЮ GUS MILLER 716 Carson Str., доставляе всегда велику склянку свѣжого пива, добру перекуску, найлѣпшу паланику S. S. Pittsburg, Pa.

ЮРКО ЦѢДЮРА River St. — OLYPHANT, PA. Ма е г о т е л ь — свѣжїй трунки, добрї цигара. У ного можна такожъ достати смачну перекуску и переночувати.

МАЕ И КОПѢ; може тя повезти где хочешъ: на хрестины, на весѣля, або перекуфувати. Чтобы за мнов довго не шукали, проте подаю до вѣдомости моимъ прїятелямъ и знакомымъ, що я перепродаватѣ ся водъ Рединского дива и маю теперь готель на Market Str. ТЕОДОРЪ КОМЯКЪ, готельничїй въ Mt. Carmel, Pa.

ОДИНОКІЙ РУСКІЙ ГОТЕЛЪ Д. ГОЛОДА 38 Green str., JERSEY CITY, N. J. Кожды Русинъ мавочїй яку небудъ потребу въ Нью Йорку, чи въ околици, повиненъ встунити до того готеля, бо тутъ достае найдорожшїй и найлѣпшїй напнтки всакогъ рода и порядку, де найлучше купити шифкарту.

Гей Русини! чи знаете вы дорогу до дешевого и доброго купнѣ? Она веде просто до Юрїя Хилыка

Юрїя Хилыка въ OLYPHANT, PA. Вы его певно добре знаете. Въ него знайдеце одинокій, найдешевшїй, найлучшїй и наймоднѣйшїй сторъ зъ убранями. Купите добре „шифкарту“ и скоро и безопасно пошле вамъ грошѣ до старого краю. Не гадайте однакъ, що то вже все — вѣ вѣтъ мае ще найрадоу ибшїй салупъ въ мѣстѣ подъ назвою: Anthracite Hotel.

Тамъ доперва погостите ся, якъ въ рѣднѣо бабки на весѣлю.

С. М. НАТНАВАУ, агентъ водъ огневой асекураціиной компанїи. Коллектуе такожъ грошѣ за ренти. Мае два дома до ренти на Race Str., три дома на продажъ на Hill Str., дома до мешанки або на продажъ на Blakely, Olyphant, Pa. Цѣна дуже низька.

CHRISTIAN SCHMIDT, 203 W. Coal Str. Shenandoah, Pa. салупштамъ до вѣдомости! Я утримую на складѣ найлѣпшїй напнтки, якъ темперенцину соду, джинджер-ейль, саспрелдъ, пиво въ бутелькахъ, бѣле и червоне, вайсъ бїръ и портеръ. Ану салупшїста спробуйте, а цереконяете ся!

ОДИНОКІЙ ПРАВДИВЫЙ въ Америцѣ РОСІЙСКІЙ СОРТОВАНЫЙ — ЧАЙ — „САМОВАРЪ“

Сиривъ джусъ сюда просто черезъ Сибирь и продасъ только въ г-товымъ запломбованныхъ начкахъ для охорони либѣдѣвъ доброго чаю „середъ фалшованемъ“ або продажамъ не стонячихъ нічого мѣшанинъ. Чай розсылаемо по цѣлѣй Америцѣ, аля кто прише десату часть цны на задогѣ въ стемкахъ (почтовыхъ маркахъ) а рѣшту валдаты при получешю пакушка С. О. D. Цѣна 60 цит., \$1., \$1.50 \$2.20 за фунтъ.

Чай въ паккахъ 1/4, 1/2 и однофунтовыхъ. На перемудку почтовъ просимо всегда доучити 10 центѣвъ больше за кождїй фунтъ.

RUSSIAN BAZAAR 341 E. 10th Str. NEW YORK CITY.

P. V. OBIECUNAS, 1118 Carson str., Pittsburg, Pa. Мае башкѣ, заложены въ 1894 р. Продае шифкарты на веб корабельной линїи дуже тано.



Посылае грошѣ до всѣхъ частей свѣта дуже скоро и бѣсечно. Мешкае 4 „блоки“ водъ руской церкви на „Савт-Сайдъ.“ — Все часъ перестати ходити до чужихъ, а попарити своего. — Розмовите ся зъ нимъ по руски.

Ва-а-а, а се що? Въ Нью Йорку вырабляютъ Русины дуже добрї а тани копїиый сигара. Русины и всѣ рускї бизнесмены замовляете у своего, а не жидовске драптѣ, цю нѣчого не варга. Писѣтъ на адресу: John Parylak & Co. 406 E. 72 Str., New York City.

PATENTS promptly procured, OR NO FEE. Send model, sketch, or photo for free report on patentability. Book "How to Obtain U. S. and Foreign Patents and Trade-Marks." FREE. Patent forms ever offered to inventors. PATENT LAWYERS OF 25 YEARS' PRACTICE. 20,000 PATENTS PROCURED THROUGH THEM. All business confidential. Sound advice. Faithful service. Moderate charges. Write to C. A. SNOW & CO. PATENT LAWYERS, Dep. U. S. Patent Office, WASHINGTON, D. C.

JOS. KALUCKI, въ Olyphant, Pa.



Вѣтъ славну бучерню мае: Ковбасъ, шапокъ, мясо — всего А лѣтъ дае — причинае, Тому идѣтъ лишь до него! Правда, что въ него „кешъ“ (cash) але за щось доброго не жалъ готовїй грошѣ дати.

В. J. Keogh. Продае всякї напнтки темперенциный, вайсбїръ и селлеръ. СПЕЦІАЛЬНЫ ОРЕДЕРЫ НА ВАЛЪ, ПИКНИКИ, ВЕСѢЛЯ И ДРУГІ ЗАБАВЫ ДОСТАРЧАЕ СКОРО. Офисъ: 327 E. Centre Str. SHENANDOAH, PA.

ВЕЛИКІЙ КОМПАНИЧНЫЙ СТОРЪ Russian Mercantile Co. Ld. — ВЪ — Shamokin, Pa. 327 Shamokin st. Наибольшїй рускїй компанїичный сторъ въ Америцѣ. Заложены ще въ роцѣ 1889, а теперь побольшены, украшены и на ново уряджены. Новый дѣмъ великїй, красный, котрїй компанїя купила 1896 року за \$18.000 доказуе, что може компанїична работа. — Всѣ ро-зумий Русины належать до той компанїи, купують зѣ своего власного стору значить, спомогають самыхъ себе. — Мѣсячно обертае сторъ сумою \$2000. Заряджае нимъ: Теодоръ Федько

МИХАЙЛО БОСАКЪ, Посылае грошѣ до края до дешевого и доброго купнѣ. Продае шифкарты такъ тано якъ и компанїи въ Нью Йорку. Продае тикеты колѣ-вои до Нью Йорку. Продае правдыу крапову напнтку и вино.

Гаврилъ Маллянкъ Гуртовной складъ (Wholesale) 20 Market st. SHAMOKIN, PA.



Мае завсѣгды на складѣ свѣжѣ, добре пиво въ великихъ и малыхъ бочѣвкахъ зъ найлучшихъ броварѣвъ, горѣвки и ликеры найлѣпшого гатунку.

Братя! замовляете у своего!

THE HOME BREWING CO., Shenandoah, Pa. Вырабляе бѣле и червоне пиво, портеръ я ейль найлѣпшого гатунку въ стейтѣ. Уживаютъ лишь найлѣпшого ячменю и хмелю. Держитъ все чисто. — Услуга добра.

Union Beer. Christian Schmidt, президентъ, W. W. Rynkiewicz, секретаръ.

Юлиянъ Копицянскїй (JULIAN KOPYCIANSKI) 424 Shamokin str. ШАМОКИНЪ, ПА. Перворядный салюнъ рускїй. — Найлучшїй напнтки можна ту достати, якъ: пиво на шклянки и бутельки, вина розманого гатунку, горѣвки досконалы, цигара дуже добрї. Спѣшїтъ Братя Русины до своего братчика Юлька.

O. Murdza & Bros 46. Second st. MT. CARMEL, PA. О. МУРДЗА и БРАТЬ

Сторъ заосмотренный найлучшими товарами, спрова-дженными выросъ зъ першорядныхъ складѣвъ. Живить вонъ майже всѣхъ Русинѣвъ въ Mt. Carmel. Продае такожъ майнерскї одягъ и посылаетъ грошѣ до старого краю тано, точно, скоро и бѣсечно.

J. BOBKOWSKI ПРЕДПРИЕМЦЯ ПОХОРОНОВЪ. Вышаймае такожъ „коччи“ на похоронъ, хрестини и весѣля по дуже низькихъ цѣнахъ.



PEARL and MULBERRY st SHAMOKIN PA

Оденъ зъ наибольшихъ броварѣвъ въ Америцѣ. ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЕВЫЙ СПОСОБЪ, БЕЗЪ ВСЯКИХЪ ПРИМѢШКОКЪ. Хто лишь разъ по-коштуе сего пива, то иншого вже не хоче пити. Голова водъ ного нѣколи не болитъ, бо есть здорове и по-живне. НЕ ТРЕБА ЕГО ЗЪ РЕШТОЮ ХВАЛИТИ, БО ДОБРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРИТЬ. E. ROBINSON'S SONS, LAGER BEER BREWERY, 435 to 455 N. 7-th Str. SCRANTON, PA. Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333. NIGHT CALL 4854.

Иванъ Глова. JOHN GLOWA (POSTMASTER) Excelsior, Pa. ОДИНОКІЙ СТОРЪ НА ЦѢЛЫЙ EXCELSIOR. Всякї потрѣбнї рѣчѣ до жита, якъ такожъ можна купити убраня майнерскї и звычайнї. Посылае такожъ грошѣ до всѣхъ частей свѣта, скоро, тано и бѣсечно. Продае шифкарты. Не водъ нынѣ вже знаютъ люде солидного Ивана Глову.

Dr. John Szlupas 421 Penn. Ave. SCRANTON, PA. Знаменитый лѣкаръ. Довголетня практика дала ему способи стати добрымъ лѣкаремъ. Лѣчить успѣшно всякого рода хоробы. Мае такожъ свою власну аптнику, въ котрїй вырабляе ся дуже добрї и помѣщи лѣкарства. Розмовите ся по руски, литовски, польски и по англїйски. — На цѣлѣй околици знаютъ добре Шлюпаса.

T. TALPASZ ТЕОДОЗІЙ ТАЛПАШЪ РУСКІЙ РЕСТАВРАТОРЪ — И — ГОТЕЛЬНИЧІЙ 246 Pearl Str. Shamokin, Pa. Недалекъ руской плебанїи.



Добрый вечеръ друже мой! — Добрый вечеръ, свате! А куда такъ спѣшите! — До Талпаша, брате! Що за Талпашъ? Звѣдикъ вѣтъ? — Та-жъ крайнѣ нашъ мнїмъ — У него всѣ Русины — Подкрѣпляютъ силы! — Шо за бридвѣя й пиво тамъ! — Обходитъ ся файно! — Обслужуе актъ братамъ! — Таньо надвычайно!

МАЕШЪ КНИЖКИ ДО ОПРАВЫ? CONDRAD LOTZ. 305 Lackawanna Ave., Scranton, Pa. опрываетъ книжки всякого рода, и чѣ бы актъ розпрасїи. Такожъ робитъ книжки для братствъ, церковъ, бизнесменѣвъ и т. д. За роботу гарантуе.

РЕСТАВРАЦІЯ И КЛАВІЯРНЯ. * TROMBETER'S * (Тромейтеръ) Cor. Rock & Sunbury str. SHAMOKIN, PA. напругивъ National Bank. Снѣданя, Обѣды, Вечерѣ. Въ кождѣмъ часѣ можна достатъ такъ горячї актъ и земнї перекуски. Потравы прилагодженї на европейскїй способъ, дуже смачно. Услуга солидна. Окремї комнаты для родинѣ. Найлучшї вина, пиво, ликеры, горѣвки и всѣ можливї напнтки. Цѣна дуже мала.

ВЫРОБЛЕ БРТСКІ МАШЪ, ШАНКИ, ВОДЗАНИ, ХОРТУВЫ, УНИФОРМЫ. Пивникъ и пробкѣ вымылае даромъ. R. H. Morgan, 23 N. Main str. SHENANDOAH, PA. — ОДИНОКІЙ РУСКІЙ ГОТЕЛЪ —

ВАСИЛЯ ТУРКА на Сторджисъ, Па. Продае свѣжї трунки и добрї цигара. Мае такожъ галию — на весѣля и другї забавы.

РУСКІЙ КРАВЕЦЪ. Въ Шамокинѣ, Па. мешкае рускїй кравецъ ПЕТРО КУЗМИЧЪ, 146 Lincoln str. Робитъ вѣтъ всѣлякї убраня мужской скляноу и дешово. Кто у него замовитъ убраня, цѣлою тою не пожуле.

Columbia Brewing Co. Найлѣпше пиво, вайс-бїръ, портеръ я ейль. У насъ роблять лишь тї, шо належать до юнии. Офисъ: 110 South Main Str. SHENANDOAH, PA.

Юрко А Прокоповичъ, погребникъ, готельничкѣ, и Livery Stable. — Галя на митингъ и забавы, — 201 Jones Str., OLYPHANT, PA.